



美国研究

标题: 作者:

关键词:

“中美文化关系史”学术研讨会综述

作 者:	杨进欣	封面:	
关键字:	学术动态		
年 号:	1998		
期 号:	第3期		
PDF文件:			
出版社:			
英文标题:	A SUMMARY OF THE SYMPOSIUM ON " THE HISTORY OF SINO AMERICAN CULTURAL RELATIONS"		
中文标题:	“中美文化关系史”学术研讨会综述		

○信息

“中美文化关系史”学术研讨会综述

杨进欣

由中美关系史研究会、南京大学中美文化研究中心和中国社会科学院美国研究所联合主办的“中美文化关系史”学术研讨会于1998年7月1日至3日在南京大学中美文化研究中心举行。这是自中美关系史研究会1994年成立以来的第四次学术研讨会。来自北京、南京、上海、广州等地的50余位学者与会，提交论文30篇。与会者就中美文化关系的很多方面进行了探讨。

一、中国人的美国观和美国人的中国观

中国社会科学院美国所朱世达研究员认为中国知识精英从1979年至今对美国的认识和感知经历了初恋情结、文化撞击、情感回应和理性反思四个阶段。这是一个由感性到理性、由肤浅到深入、由热烈到沉静过程。他认为中国知识精英对美国的理性反思中最重要的是对“自然的发现”，即科学；和“人的发现”（

人生而平等、追求幸福的权利），即民主，美国的民主制度。“自然的发现”将

有助于中国构筑一个与迷信相对的、科学的法治的社会；而“人的发现”将有助于中国建立具有中国特色的公民社会和民主法制。

新闻媒体在塑造国家的形象中占有突出位置。中国社会科学院美国所陈宪奎先生以1997年《人民日报》对美国的报道为例，探讨了中国新闻媒体中的美国形象。认为1997年《人民日报》对美国的报道是客观、公正、全面和及时的，所反映的美国形象也主要是积极的。

中山大学历史系梁碧莹教授以美国人亨特及其两部著作为例证，论述了早期美国商人对中国的认识和介绍。她在分析了《广州番鬼录》和《旧中国杂记》两本书后，得出结论认为，在中美两国交往的初期阶段，美国人对中国的看法停留在就事论事的感性阶段，有其正确、客观的一面，也有错误、偏颇的另一面。但是，他的这些介绍，使美国人及西方人了解到鸦片战争前的中国的一些情况，起到了沟通中西方交流的作用。

解放军外国语学院硕士研究生潘蔚娟研究了美国电影里的中国形象。认为早期美国电影更多虚拟中国黑暗、神秘、落后的一面，塑造的中国形象也多是负面的。随着时间的推移，尤其是太平洋战争爆发以后，美国电影里的中国形象日趋真实和丰满，开始了从正面来塑造的中国人形象。

湛江师范学院历史系朱跃先生考察了抗战时期美国记者在中国共产党控制区域的活动，认为美国记者及其采访报道客观地反映了当时的真实情况。他们的活动和报道，一方面树立了中国共产党积极、真实的形象，另一方面也有助于中共了解世界。

二、美国人与中美文化交流

中国社会科学院美国所陶文钊研究员阐述了费正清对美国的美国学发展所做的贡献。他认为，首先费正清是开启一代新风的大师。其著作有两个显著特征，即经世致用的史学思想和实践；使用中国的档案、中国的原始资料研究中国历史。其

次，作为学术企业家，费正清打破了传统汉学的束缚，建立了中国学研究的新模式，积极从事美国中国学的组织工作，并成立了哈佛大学东亚研究中心。第三，作为诲人不倦的导师，费正清从生活上、学术上扶植和培养了一大批研究中国的学者。

美国俄亥俄州立大学袁清教授讲述了其父袁同礼在中美文化交流中所做的贡献。袁同礼是我国早期图书馆界的泰斗，1949年移民美国。作者认为袁同礼的贡献主要在三个方面：（1）派员赴美进修，加强中美图书馆合作；（2）接待美国汉学家，建立学术研究中心；（3）编制西文汉学书目，促进学术交流。

复旦大学历史系教授陈绛考察了美国传教士裨治文及其创办、编辑发行的《中国丛报》，指出其创办的主要目地在于“（向西方）报道中国的情况，唤起人们对这个国家亿万人精神和社会方面的兴趣”。

有的学者提交的论文还对中美文化交流中鲜为人知的一些事情进行了探索。南京大学中文系程章灿先生论述了美国学者康达维与赋学研究在美国的扩展。南京大学中文系的张宏生对第一位到美国传授中国文化的学者戈鲲化作了介绍，虽然资料尚不充分，也属难能可贵。

三、中美政治文化

解放军外国语学院硕士研究生汤静从中美两国民众的社会政治心理角度来剖析中美政治文化的具体差异。作者认为从个人和政府的关系来看，几千年的君主专制强化了中国政治文化中的崇圣心理和臣民意识，而美国政治文化是一种参与型政治文化，自下而上的个人主义表现为强烈的民主意识和公民意识；从个人和群体关系的道德因素来看，中国人表现为以忠孝为核心的道德观念。美国人也有类似的政治心理，强调为群体服务的公共精神，但是这种价值观有时会让位于美国政治文化中的个人主义。

中国政法大学刘长敏副教授认为美国的政治文化主要由个人主义的价值观、强调个人价值观的人权观以及基于基督教信仰的“使命观”组成。美国政治文化在外

交上则表现为现实主义和理想主义两种指导原则。中国社会科学院美国所时殷弘研究员认为政治文化因素的构成还应该包括历史性格、传统、公众舆论、意识形态、信仰等，美国外交政策的指导原则应概括为孤立主义、理想主义和全球主义。他认为从严格意义上讲，现实主义不是美国的外交传统。

南开大学历史所王立新副教授阐述了五四时期中国知识分子的民族主义思想从温和的欧美自由主义模式向激进的苏俄列宁主义模式激变过程中与美国外交政策的关系。他认为，一方面，美国对华政策和威尔逊倡导的民族自决原则和理想主义外交，使中国知识分子对欧美自由主义模式的崇拜和信赖达到极点，激发了中国知识分子依赖欧美强国改善国际地位、获取国际平等的期望和信心；另一方面，以美国为首的列强在巴黎和会上对中国主权的出卖又刺激了中国知识分子的民族自尊心，使他们放弃对英美模式的追求，从而转向激进的、革命的、以反抗西方主宰的国际社会为特征的民族主义道路。

四川社会科学院的张小路女士以20世纪初中国人民抵制美国华工禁约运动为例，阐述了早期的公众舆论与外交政策的关系。她认为，抵制美国华工禁约运动虽然未能达到中美之间重修条约并使美国在新条约指导下修改法律的目的，但这一运动的显著特点是表现了舆论的威力，表明了公众舆论对中国外交政策所产生的前所未有的作用。

上海师范大学副教授仇华飞分析了美国唐人街的发展变迁，认为唐人街是美国法律上排斥华人、制度上的种族主义和社会偏见三者的综合产物。唐人街的经济活动中体现着中华民族传统的儒家文化和民族文化模式。第二代、第三代华人已经放弃第一代华人侨居者的心态，开始认同西方文化。陶文钊则认为应该把二次大战以前和以后的唐人街区别开来。旧唐人街基本上是与美国相隔离的华人聚居区，旧移民绝大多数华人不懂英语，很难融入美国的主流社会。现在的唐人街基本上是餐饮、购物中心，是展示中国文化的窗口，在那里居住的人越来越少。唐人街变迁的主要原因是政治因素，即“排华法”的废除和新移民配额的制定。

四、中美商业文化交流

复旦大学历史系副教授戴鞍钢从地方志等史籍中搜集分散的材料，研究了美国商人在近代中国的广告宣传。他以美孚石油公司的广告和美国烟草公司的广告为例，指出美商在利用广告宣传不断扩大市场份额的同时，也把西方社会所习用的广告这一传播媒介和宣传方式带到中国，并逐渐为中国人所熟悉和运用。

深圳大学的项锷先生以麦当劳现象在中国为题，探讨了麦当劳对中国文化的冲击。他指出麦当劳所带来的美国文化给中国传统的餐饮业造成了相当大冲击。与会者对这一问题进行了热烈讨论。南京大学中美文化中心任东来等认为，麦当劳体现的美国文化有几个特点：1. 标准化、规范化，从原料、加工工艺，到成品都有严格的规范；2. 高效率；3. 平等。麦当劳中无雅座、单间，不论是什么阶层的人，大家都自己服务。

五、中美教育交流

武汉大学历史系刘绪贻教授在会上，分析了中国第一批留学生的处境，以及他们所经受的中西（包括中美）文化的撞击。清政府希望这些学生在坚持儒家文化传统的前提下学习西方的先进科学技术。但这些幼童留学生在美国却不能不受到西方价值观念的影响，以致使清政府感到背离了派遣留学生的初衷。留学生回国后开始受到歧视，简直形同囚犯，但数年后却日益得到重用，证明了以生产力为特征的现代西方文化的渗透力，中国的传统文化为了生存不得不吸收它。作者指出，这次派遣留学生是一次“中学为体、西学为用”的文化模式实验的失败。但是，实现现代化并非也不需要全盘西化。人们应为构建一种造福全人类的文化而努力。

南开大学历史系韩召颖先生探讨了富布赖特项目在中国的情况。中国社会科学院近代史所的樊书华女士考证了美国铝业大王查尔斯·霍尔对哈佛—燕京学社建立的作用。南京大学冒荣先生论述了中国科学社在康乃尔大学的诞生及其活动情况。苏州

大学张梦白先生回忆了东吴大学的校园文化。南京大学历史系申晓云女士就1922年壬

成学制的颁布与中国教育为何采用美国模式提出了自己的看法。

在谈到为什么美国学制在我国有较大影响时，中国社会科学院美国所资中筠研究员认为有以下几个方面的原因：（1）美国没有直接侵略中国；（2）美国的大学校园非常吸引人，校友观念也强烈，校友捐款也非常多，这同欧洲的学校形成了鲜明对比；（3）美国有钱。朱世达则认为主要在于美国教育的民主机制，美国的教育更符合人的天性。

华中师范大学刘家峰先生以齐鲁大学为考察对象，探讨它在解放战争直至1952年院系调整这段时间内的变迁与发展，指出是中美冲突改变了教会大学的历史命运。教会教育的失败主要不是一种教育制度或宗教信仰的失败，而是一种政治的失败。

六、中美文学艺术交流

中国社会科学院美国所潘小松副研究员比较了美国作家约瑟夫·海勒的《第二十二条军规》和中国作家刘索拉的《你别无选择》，指出两部小说的共同特点是“黑色幽默”，同时在艺术表现、语言风格也有相似之处，前者对后者的影响是十分明显的。

中国社会科学院近代史所汪朝光副研究员考察了30年代国民党的电影检查制度，指出中国电影检查制度起源于美国影片的负面影响。

此外，中国社会科学院美国所研究员资中筠还撰文探讨了罗斯福新政的社会人文背景。南京大学中美文化中心的任东来教授则探讨1934—1936年间中美白银外交问题。

七、中美文化关系史研究中存在的问题

资中筠、陶文钊、牛军，以及任东来、刘绪贻等在发言中，对当前中美文化关系研究中存在的问题作了分析，他们指出：

（一）对中美文化关系的研究与对中美关系其他方面的研究一样，目前着力较多的是美国对中国的影响，而对中国对美国影响的研究相对较少。其实，美国作为

一个移民国家，在它的发展历史中各个民族都作出了应有的贡献，亚裔文化是美国文化的重要组成部分。这方面我们还很少注意。

（二）在对中美文化交流中起过重要作用的个人的研究方面，我们知道较多和研究较多的是美国人士，而对中国人士了解甚少。

（三）决定两国关系的主要因素是民族利益，而不是文化因素，但文化因素，价值观念对于两个民族的相互了解起到重要的作用，对于两国关系从认识层面（如何看待国家利益）到操作层面（具体的行事方式）都有一定的影响。而且文化关系本身就是两国关系的重要组成部分，因此有必要加强文化关系的研究。